Генеральная Ассамблея

Distr.: General
18 July 2023
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Пятьдесят третья сессия
19 июня — 14 июля 2023 года
Пункт 3 повестки дня
Поощрение и защита всех прав человека, гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие

Резолюция, принятая Советом по правам человека 14 июля 2023 года

53/28. Вклад развития в пользование всеми правами человека

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

напоминая о Всеобщей декларации прав человека и всех соответствующих договорах по правам человека, включая Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Международный пакт о гражданских и политических правах,

ссылаясь также на Венскую декларацию и Программу действий, Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года, Декларацию о праве на развитие и Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

отмечая, что 2023 год является годом празднования семьдесят пятой годовщины Всеобщей декларации прав человека и тридцатой годовщины Венской декларации и Программы действий, и признавая важность этих документов для поощрения и защиты всех прав человека,

ссылаясь на резолюции Совета по правам человека 35/21 от 22 июня 2017 года, 41/19 от 12 июля 2019 года и 47/11 от 12 июля 2021 года,

вновь подтверждая, что все права человека универсальны, неделимы, взаимозависимы и взаимосвязаны и что международное сообщество должно рассматривать права человека глобально, на справедливой и равной основе, с одинаковым подходом и с одинаковым вниманием,

признавая, что целью развития является постоянное повышение благосостояния всего населения и всех лиц на основе их активного, свободного и конструктивного участия в развитии и в справедливом распределении создаваемых в ходе его благ,

подчеркивая важную роль инклюзивного и устойчивого развития в поощрении и защите прав человека, включая экономические, социальные и культурные права, а также гражданские и политические права, и особо отмечая важность сотрудничества в целях развития и поощрения и защиты прав человека для обеспечения того, чтобы никто не был оставлен без внимания,

Просьба отправить на вторичную переработку

признавая, что развитие и осуществление прав человека и основных свобод являются взаимозависимыми и взаимоукрепляющими,

вновь подтверждая, что удовлетворение стремления людей к лучшей жизни является приоритетом каждого государства, и важность обеспечения инклюзивного и устойчивого развития,

признавая, что, хотя необходимо учитывать значимость национальной и региональной специфики и различных исторических, культурных и религиозных особенностей, государства независимо от их политического, экономического и культурного уклада обязаны поощрять и защищать все права человека и основные свободы,

приветствуя принятие Повестки дня на период до 2030 года, которая содержит всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и ставящий во главу угла интересы людей набор универсальных и ориентированных на преобразования Целей и задач в области устойчивого развития, и вновь подтверждая, что Повестка дня на период до 2030 года беспрецедентна по своим масштабам и значению, принята всеми странами, предполагая учет разных национальных реалий, возможностей и уровней развития и соблюдение национальных стратегий и приоритетов; ее цели и задачи универсальны, носят комплексный и неделимый характер и обеспечивают сбалансированность всех трех компонентов устойчивого развития,

признавая, что, хотя в достижении некоторых Целей и решении задач в области устойчивого развития наблюдается прогресс, темпы, необходимые для осуществления этой амбициозной повестки дня, являются недостаточными и неравномерными в разных странах и регионах, и подчеркивая необходимость безотлагательного прогресса в решении всех задач,

будучи глубоко обеспокоен гибелью людей и утратой средств к существованию, а также дестабилизацией в экономике и обществе в результате пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) и ее негативным воздействием на осуществление прав человека во всем мире, в частности ее непропорционально тяжелым воздействием на лиц, находящихся в уязвимом положении, включая женщин, коренные народы, местные общины, инвалидов, пожилых людей, молодежь и детей, и тем, что прогресс, достигнутый в реализации Повестки дня на период до 2030 года, может быть обращен вспять,

вновь подтверждая, что существование крайней нищеты препятствует полному и эффективному осуществлению прав человека, подчеркивая, что искоренение нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является значительным глобальным вызовом, непременным требованием и всеохватным приоритетом устойчивого развития, и в этой связи выражая глубокую обеспокоенность тем, что пандемия COVID-19, создала большие вызовы для глобальных усилий по сокращению масштабов нищеты,

вновь подтверждая также, что немедленное облегчение и окончательное искоренение крайней нищеты должны оставаться одним из важных приоритетов международного сообщества и что совместные усилия по достижению этой цели должны быть укреплены,

подтверждая обязательства положить конец нищете и голоду во всех их формах и проявлениях и обеспечить, чтобы все люди могли реализовать свой потенциал в условиях достоинства и равенства и в здоровой окружающей среде,

приветствуя значительные усилия и достижения стран в направлении поощрения устойчивого развития и искоренения нищеты, включая крайнюю нищету, особенно в контексте пандемии COVID-19, вновь подтверждая, что каждая страна сталкивается с конкретными вызовами в деле обеспечения устойчивого развития и искоренения нищеты, и признавая важность оказания странам поддержки в их усилиях по искоренению нищеты во всех ее формах и проявлениях,

напоминая о настоятельном призыве к государствам воздерживаться от принятия и применения любых односторонних экономических, финансовых или

торговых мер, которые противоречат нормам международного права и Уставу и препятствуют полному достижению целей социально-экономического развития, особенно в развивающихся странах,

напоминая также о признании необходимости учета возникающих вопросов и появлении новых методологий в ходе реализации Повестки дня на период до 2030 года, и призывая к максимально широкому международному сотрудничеству для преодоления вызовов в области прав человека и осуществления высококачественного развития с уважением прав человека и основных свобод,

приветствуя международные, региональные и национальные инициативы в области развития, способствующие реализации Повестки дня на период до 2030 года путем активизации Глобального партнерства в интересах устойчивого развития в целях поощрения и защиты всех прав человека и основных свобод,

подтверждая, что международное сотрудничество в интересах устойчивого развития играет существенную роль в формировании нашего общего будущего, особенно в оказании помощи развивающимся странам и наименее развитым странам в поощрении устойчивого развития и устранении препятствий на пути развития путем осуществления технического сотрудничества и укрепления потенциала по их просьбе, и подчеркивая важность продолжения усилий по поощрению международного сотрудничества в целях развития на основе единства, солидарности, многостороннего сотрудничества и принципа не оставлять никого без внимания,

отмечая концепцию экономики прав человека, предложенную Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в качестве инструмента подхода, основанного на полном соблюдении прав человека для сокращения неравенства и реализации Повестки дня на период до 2030 года, который направлен на устранение коренных причин и структурных препятствий на пути к равенству, справедливости и устойчивости, делая акцент на инклюзивном участии и социальном диалоге, включая достижение лучших результатов для людей и планеты, основанных на экономических, гражданских, политических, социальных, культурных и экологических правах,

с интересом ожидая Саммита по Целям в области устойчивого развития 2023 года, который будет созван 18 и 19 сентября 2023 года и ознаменует собой середину реализации Повестки дня на период до 2030 года и начало нового этапа ускоренного прогресса в достижении Целей в области устойчивого развития,

с интересом ожидая также Саммита будущего, который будет созван в сентябре 2024 года и сыграет важную роль в подтверждении Устава, активизации многостороннего подхода, придании ускорения выполнению существующих обязательств, согласовании конкретных решений проблем и восстановлении доверия между государствами-членами;

1. *вновь подтверждает*, что развитие вносит значительный вклад во всеобщее пользование всеми правами человека;

2. *признает*, что развитие и осуществление прав человека и основных свобод являются взаимозависимыми и взаимоусиливающими;

3. *призывает* все государства содействовать устойчивому развитию для обеспечения более полного осуществления прав человека, достижения гендерного равенства и поощрения равенства возможностей для развития;

4. *призывает также* все государства к социально ориентированному развитию людей, осуществляемому людьми и во имя людей;

5. *рекомендует* всем государствам не жалеть усилий, чтобы содействовать устойчивому развитию, особенно в контексте пандемии COVID-19, для восстановления после пандемии, а также уделять особое внимание поощрению и защите прав лиц, находящихся в уязвимом положении;

6. *подчеркивает* важность того, чтобы все население каждого государства могло пользоваться благами инклюзивного и устойчивого развития, и решения

проблемы неравенства внутри государств и между ними в процессе восстановления после пандемии COVID-19, и призывает государства обеспечить укрепление и ускорение в ходе нынешнего десятилетия действий усилий по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года для всех путем реализации всех ее целей и задач для построения более устойчивых, мирных, справедливых, равноправных, инклюзивных и жизнестойких обществ, в которых никто не останется без внимания;

7. *вновь подтверждает* приверженность всех государств делу ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях, в том числе путем искоренения крайней нищеты, и подчеркивает, что искоренение нищеты, включая крайнюю нищету, является непременным требованием для устойчивого развития и всеохватной целью Повестки дня на период до 2030 года;

8. *приветствует и высоко оценивает* усилия, предпринимаемые государствами, международными организациями и другими заинтересованными сторонами в целях искоренения нищеты, а также достигнутый в этой области заметный прогресс, особенно в контексте пандемии COVID-19, который имеет большое значение для осуществления прав человека, и призывает к расширению международного сотрудничества и обмена опытом в деле искоренения нищеты;

9. *призывает* государства-члены и систему Организации Объединенных Наций, включая ее фонды и программы и специализированные учреждения, в соответствии с их мандатами, продолжать мобилизовывать ресурсы для осуществления сотрудничества в целях развития и оказания государствам, особенно развивающимся и наименее развитым странам по их просьбе помощи в поощрении устойчивого развития;

10. *рекомендует* государствам-членам, соответствующим органам Организации Объединенных Наций и другим заинтересованным сторонам учитывать Повестку дня на период до 2030 года при оказании технической помощи и наращивании потенциала в области прав человека по просьбе соответствующих стран;

11. *предлагает* соответствующим правозащитным механизмам и процедурам Организации Объединенных Наций и далее принимать во внимание роль развития в деле поощрения и защиты прав человека при выполнении своих мандатов и учитывать перспективы развития в своей работе;

12. *с удовлетворением отмечает* организацию всех пяти региональных семинаров, посвященных роли развития в пользовании всеми правами человека и с интересом ожидает получения в соответствии с резолюцией 47/11 Совета по правам человека краткого доклада о семинарах для рассмотрения на его пятьдесят четвертой сессии;

13. *призывает* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека усилить свою работу и инициативы по борьбе с бедностью и устранению неравенства в контексте реализации Повестки дня на период до 2030 года, которая содействует осуществлению всех прав человека, и просит Генерального секретаря расширить целевой потенциал Управления для укрепления работы и инициатив по этим вопросам, в том числе на региональном уровне, для оказания такой усиленной поддержки;

14. *просит* Управление Верховного комиссара подготовить подборку примеров передовой практики, касающихся вклада развития в поощрение и защиту всех прав человека в контексте восстановления после пандемии COVID-19, и представить этот документ, в том числе в доступном и легко читаемом формате, Совету по правам человека на его пятьдесят шестой сессии;

15. *просит также* Управление Верховного комиссара при подготовке вышеупомянутой подборки заручиться поддержкой экспертов из различных географических регионов, в том числе из государств, соответствующих межправительственных организаций, учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, соответствующих специальных процедур, Консультативного комитета Совета по правам человека, договорных органов, национальных

правозащитных учреждений, академических кругов и представителей гражданского общества;

16. *постановляет* продолжать заниматься данным вопросом.

37-е заседание
14 июля 2023 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 30 голосами против 12 при 5 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Алжир, Аргентина, Бангладеш, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Вьетнам, Габон, Гамбия, Гондурас, Казахстан, Камерун, Катар, Китай, Кот-д'Ивуар, Куба, Кыргызстан, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Непал, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Сенегал, Сомали, Судан, Узбекистан, Южная Африка и Эритрея.

Голосовали против:

Бельгия, Германия, Литва, Люксембург, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Франция, Черногория и Чехия.

Воздержались:

Грузия, Индия, Коста-Рика, Парагвай и Чили.]